

## 10 周年記念特集

世界の作業科学組織からの祝辞

# 国際作業科学協会

## 国際作業科学協会から作業科学研究 10 周年記念にむけてのメッセージ

作業科学研究の 10 周年記念に対し、国際作業科学協会 (ISOS) より心からのお祝いを申し上げます。過去 10 年間、作業科学研究は、日本や世界で増え続けている作業科学者や作業療法士に対し、学術研究や特集記事を掲載し、作業の理解や知識を増し続けてきました。

ISOS の使命は、「作業の研究と教育に対する個人や組織の世界的ネットワークの構築を促進する…」(www.isocsci.org) ことですが、この使命のもとに、これからの 10 年、そしてそれ以上の期間も、作業科学研究を支持し、支援するよう努めます。

ISOS は、作業科学研究が成長し続け、国際的な作業科学の発展に貢献することを確信しております。作業科学が真に国際的、学際的なものとして確立していくためには、多様性の理解や、日本からのような文化相互間の視点は、単に重要であるというだけでなく、必要不可欠なものです。

作業科学研究の成し遂げた重要な成果は、誇りを持つに値するものです。

誕生日おめでとう！

国際作業科学協会理事

Rebecca Aldrich

Susan Forwell

Suzanne Huot

Tomoko Kondo

Alison Wicks



---

## International Society for Occupational Science

---

### Message to JJOS from ISOS for its 10<sup>th</sup> anniversary

The International Society for Occupational Science (ISOS) sends heartfelt congratulations to the Japanese Journal of Occupation Science (JJOS) on its 10<sup>th</sup> anniversary.

For the past 10 years JJOS has been increasing knowledge and understanding about occupation by disseminating scholarly research and feature articles to a growing population of Japanese and international occupational scientists and occupational therapists.

As the mission of ISOS “is the facilitation of a world-wide network of individuals and institutions committed to research and education on occupation …” ([www.isocsci.org](http://www.isocsci.org)), ISOS will endeavour to support and promote JJOS as much as it can and looks forward to working together over the next 10 years.

ISOS is confident that JJOS will continue to grow and to contribute to the development of occupational science internationally. Diverse understandings and cross-cultural perspectives such as those from Japan are not only valued but also essential, ensuring that occupational science does become truly international and interdisciplinary.

JJOS deserves to be very proud of its significant accomplishment. Happy Birthday!

The ISOS Board  
Rebecca Aldrich  
Susan Forwell  
Suzanne Huot  
Tomoko Kondo  
Alison Wicks

## 10 周年記念特集

### 世界の作業科学組織からの祝辞

## アメリカ作業研究協会

### 日本作業科学協会理事ならびに作業科学研究編集者の皆さんへ

アメリカ作業研究協会を代表し、日本作業科学研究会（JSSO）の理事ならびに会員、そして*作業科学研究*の現編集委員並びに前編集委員の方々に、10年間作業科学の研究を促し、出版し続けたことへのお祝いの言葉を述べることを大変光栄に思っております。私たちの科学の発展のためには研究を発信できる複数のルートを持つことが不可欠です。過去10年間、*作業科学研究*ならびに日本作業科学研究会は、自らの論文や考えを他国の学者と共有する重要な機会を提供してきました。

作業科学の各組織は、私たちが生み出してきた作業科学の産物の中に、作業療法と作業科学の学問を設立したパイオニアが残した共通の足跡をなぞることができます。作業科学の博士号を作り上げた南カリフォルニア大学の Elizabeth Yerxa 氏、Florence Clark 氏、Ruth Zemke 氏、その他の教員、学生など、創立時の学者達は、作業の厳密な科学的探求のための基盤を作り上げました。Zemke 博士と Clark 博士は、日本での講演、相談、初の作業科学博士号プログラムでの教鞭のために招聘され、日本の作業科学の発展に寄与しています。これを土台とし、日本の学者は、驚くべきペースでこの学問を成長させてきました。

この領域は、札幌医科大学の佐藤剛先生のように、世界で生まれている作業の研究に触発された先見の明のあるリーダーを通じて成長を続けています。先生は、日本が文化的、国際的、学際的共同作業から利益を享受できるよう、作業科学の種を植え、育てました。このような共同作業は、私たちの使命が、作業の理解が人間の発達と繁栄を支えるものであることを再認識させてくれます。

JSSO によって成し遂げられ、*作業科学研究*によって発刊された数多くの共同作業は、作業科学の発展に貢献するものです。これ以外の交流に、JSSO の会員が、アメリカで毎年開催されるアメリカ作業研究会の学会に、定期的に参加し、研究発表するという貢献もあります。私たちリーダーは、国際共同学会の可能性についても探っています。このような交流は、作業科学の継続的成長を約束するものと言えます。

日本における組織と雑誌の誕生からの10年は、大変豊かなものであり、作業科学の未来が大変明るいことを示しています。私たちは、これからの共同作業が、明るい未来の構築をどのように支え得るかを楽しみにし、また、この記念すべき年が素晴らしいものであることを祈っております。10年の記念すべき年、そして、今年の学術集会でお会いする際の皆さんのますますのご清栄に祝杯をあげます。カンパイ！

お祝いを込めて

John A. White, Ph.D., FAOTA, OTR/L

前アメリカ作業研究協会会長 (2010-2014)

JSSO 第18回作業科学セミナー基調講演講師

## To the officers of JSSO and editors of the JJOS,

It is with a deep honor that I represent the Society for the Study of Occupation: USA to offer our sincere congratulations to the officers and members of the Japanese Society for the Study of Occupation and to current and past editorial staff of the *Japanese Journal of Occupational Science* to celebrate ten years of promoting and publishing occupational science research. It is critical to the development of our science that there are multiple channels for research dissemination. For the past decade, *JJOS* and JSSO have provided important opportunities for international scholars to share their work and ideas.

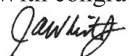
Our Societies trace a common heritage for our work in occupational science to the pioneers who first established the disciplines of occupational therapy and occupational science. Founding scholars who established the PhD in occupational science, Elizabeth Yerxa, Florence Clark, and Ruth Zemke, and faculty and students at the University of Southern California created a foundation for a rigorous scientific exploration of occupation. Drs. Zemke and Clark contributed to the development of occupational science in Japan when invited to speak, consult, and teach in the first Japanese PhD program in occupational science. From that foundation, Japanese scholars have cultivated the discipline's growth at an impressive pace.

The field continues to grow through visionary leaders inspired by the early work in the study of occupation around the world such as the late Professor Tsuyoshi Sato of Sapporo University. He nurtured occupational science in Japan to benefit from cultural, cross-national, and cross-disciplinary exchange. These collaborations assure that our missions are realized as the understanding of occupation serves human development and flourishing.

Collaborations support contributions to occupational science made by the JSSO and how many of those are published in the *JJOS*. In other exchanges, JSSO members regularly contribute to the SSO:USA annual research conference and published research. Our leaders are exploring a possible joint international conference. These interactions promise continued growth of occupational science.

The rich first decade of the Japanese Society and Journal promises a future of occupational science that is very bright. We look forward to how future collaborations can help build that bright future, and we wish you an exciting year of celebration. We shall raise a toast to your 10th anniversary and your continued success when we meet for our research conference this year, Kanpai!

With congratulations,



John A. White, Ph.D., FAOTA, OTR/L

Former Chair, SSO:USA Board of Directors (2010-2014) & Keynote Lecturer JSSO-18th Occupational Science Seminar

## カナダ作業科学協会

### 作業科学研究 10 周年へのメッセージ

カナダ作業科学者協会（CSOS）は、2001年に創設され、カナダ国内外における作業科学の成長を育成してきました。これまで15年以上にわたり、作業の学問性を育て、大学院生への機会を拡大し、政治、公共、学問領域における作業の気づきを促進するために、複数のことをスタートしてきました。例えば、カナダにおいて学者と学生が出会い作業科学コミュニティを作るために、作業科学シンポジウムを5回開催しております。また、国際的連携と学問の育成の手段として、アメリカ作業研究会（SSO:USA）や国際作業科学協会（ISOS）との合同シンポジウムにおいて、リーダーシップの役割を取っています。2009年には、カナダ作業療法士協会（CAOT）とのパートナーシップを構築し、作業科学者と作業療法士の知識の交換のためのシステムができたことで、カナダ作業療法学会に作業科学の流れを作り出しています。創立に貢献した Townsend と Polatajko の名前を冠した賞が2008年より作られ、これまでに5名が受賞し講演を行っています。作業科学の学問の継続的発展と普及を支援するため、2012年には、学生メンバーの無料化、CSOS活動への学生の積極的包含など、学生のための特典を開始しました。今後行うものとして焦点を当てているのは、社会メディアを用い、社会にとってわかりやすい存在となることです。また、カナダ全土、そして世界の両方の側面においてより広く繋がっていくために、作業科学と作業科学者をプロファイリングします。CSOSを代表とし、私たちは作業科学研究に10周年の区切りを心からお祝い申し上げます。これからもより深く協力していくことを楽しみにしております。

Linna Tam-Seto

カナダ作業科学者協会、代表責任者

<https://sites.google.com/site/occupationalsciencecanada/>



## Canadian Society of Occupational Scientists

### Message to JJOS for its 10<sup>th</sup> anniversary

Since its inception in 2001, the Canadian Society of Occupational Scientists (CSOS) has fostered the growth of occupational science within Canada and more broadly. Over its 15 years of existence, it has enacted several initiatives to foster scholarship on occupation, enhance graduate student opportunities, and promote awareness of occupation within policy, public and academic arenas. For example, it has hosted five Canadian Occupational Science symposia which served to build an occupational science community by connecting academics and students from across the country. As well, it has played a leadership role in joint symposia with the Society for the Study of Occupation: USA and ISOS as a means to foster international linkages and scholarship. It established a partnership in 2009 with the Canadian Association of Occupational Therapists (CAOT) to create an Occupational Science stream at the CAOT conference, creating a mechanism for knowledge exchange amongst occupational scientists and occupational therapists. To honour its key founders, the Townsend and Polatajko lectureship was established in 2008, with five lectureships awarded to date. It has also supported the continued development and dissemination of occupational science scholarship through launching a student award in 2012, offering free student memberships, and actively including students in CSOS activities. Future initiatives will focus on enhancing the visibility of the society through social media strategies. We will be profiling occupational science and scientists as we look to connect more broadly both across Canada and the globe. On behalf of CSOS, we extend to the Japanese Journal of Occupation Science (JJOS) our heartfelt congratulations on the milestone of your 10<sup>th</sup> anniversary. We look forward to greater collaborations in the future.

Linna Tam-Seto

*Executive Director, Canadian Society of Occupational Scientists*

<https://sites.google.com/site/occupationalsciencecanada/>

## 10周年記念特集

### 世界の作業科学組織からの祝辞

## チリ作業科学協会

### 日本の皆さんへ

チリ作業科学協会を代表し、作業科学研究の10周年が記念すべきものであることを願っております。そして、皆さんの雑誌が、私たちの学問の成長に貢献するような批判的で思慮深い考えを発展させ続けていくこと、そしてすべての地域やこれから開拓する新しい領域において、私たちの専門性を広げて続けていくことを祈っております。

科学論文を書くことは、専門職の発展のために無償でしかも利他的であることを意味し、しばしば、個人的な時間などは「存在しない」かのように時間を使う、大変な仕事です。皆さんにとってもこれは同じでしょう。しかし、すでに皆さんが、その努力を実りあるものとして受け止めているだろうことも信じております。

Rodolfo Morrison, OT, PhD

チリ作業科学協会理事

チリ大学作業療法学部

### 皆さん

私は、チリのサンチアゴで教育をうけた作業療法士として、人生の意味に対する哲学的省察として、ならびに、作業療法介入の構築と実践の基盤として、作業の研究に興味を持ち始めました。

全ての知識は、ある歴史的な現実の中に位置づけられています。それゆえ、私は、世界中の作業研究の成長に興味を持っています。特に、私は、正式に誕生した国から離れた地域で出現している学問の発展に興味を持ち、これを必要不可欠だと考えています。日本は、作業科学の考えを取り込み、熱意と真摯な姿勢をもって研究を進めるそのような国の一つとして挙げられます。

アイデアの多彩な表出と発展から、作業の研究に興味をもつ世界中の人々の作るコミュニティが利益をうけることができます。日本の作業科学者が、作業科学の知識を作業科学研究に発表することで世界に広く知らしめようとする望みが、このような興味に応じる素晴らしい例です。私は世界作業療法士連盟の理事であり、後にその役員の一人名となりましたが、その際に日本を訪ね、作業科学に対する皆さんの熱心な取り組みを見ることができました。

この場所を借り、作業科学の10周年記念のお祝いを申し上げます。

Enrique Henny

作業療法士

前世界作業療法連盟チリ代表 Occupational Therapist

前世界作業療法連盟副会長





# Sociedad Chilena de Ciencia de la Ocupación

## **Dear colleagues of Japan**

On behalf of the Chilean Society of Occupational Science, we would like to wish you all a beautiful celebration on the tenth anniversary of the Japanese Journal of Occupation Science. We hope your journal continue to develop a critical and reflective thinking that contributes to the growth of the discipline and continue to expand our profession in all the different and emerging areas in which we perform.

We know that sometimes the work of a scientific journal is difficult because it involves allocating personal time that sometimes "does not exist" which denotes a selfless and altruistic work for the development of a profession. I imagine that this has happened in your case and I am sure you have already received the fruits of your efforts.

Rodolfo Morrison, OT, PhD

Chilean Society of Occupational Science Board member

Occupational Therapy and Occupational Therapy Department, Universidad de Chile

## **Dear Colleagues,**

As an occupational therapist trained in Santiago de Chile, I became interested in the study of the occupation, as philosophical reflection on the meaning of human life and as a basis for the construction and practice of occupational therapy interventions.

It is known that all knowledge is located in a particular historical reality and therefore I am interested in the growing number of occupation studies around the world. In particular I find interesting and essential those developments that appear in parts of the world away from the ones that formally give birth to the discipline. Japan is an example in the world to embrace the idea of Occupational Science and pursue this study with enthusiasm and seriousness.

I think the world community of people interested in occupation studies, benefit from the diverse expressions and developments of ideas. A beautiful example of this interest is the wish of occupational scientists in Japan to universalize the knowledge of occupational science, publishing the Japanese Journal of Occupation Science (JJOS). While I was representative of Chile and later a member of the World Federation of Occupational Therapists executive committee, I had the pleasant opportunity to visit Japan, and perceive your commitment to Occupational Science.

On this occasion I greet with affection the JJOS on its tenth anniversary.

Enrique Henny

Occupational Therapist

Former Chilean Delegate to WFOT

Former WFOT Vice President



## 作業科学ヨーロッパ

### 作業科学ヨーロッパは 作業科学研究 10 周年記念にお祝い申し上げます

作業科学 (OSE) ヨーロッパは、作業科学に興味を持つ人々が、考えを交換し、知識を発展させ、連絡を取り合うためのネットワークです。作業科学は「人間作業についての知識を生み出し、日々の生活において人がすること、そしてこれらの作業が健康、ウェルビーイング、自らの環境にどのような影響を及ぼすかを研究するものです」(世界作業療法士連盟, 2012. 作業科学に関する声明文)。

#### OSE の目的

ヨーロッパの作業科学の発展を支援します。作業科学に興味をもつ全ての人々に対し対応するコミュニティであることを目的とします。多くの学術背景を積極的に包含します。オープンメンバーシップであり、無料で、正式な登録過程を踏む必要はありません。

ニュース、情報、研究、機会、他のサイトへのリンク、討論を共有するために、無料でオンライン資料を提供します。また、ヨーロッパにまたがる作業科学学会を2年に一度開催します。

#### OSE の目標

- 作業科学の学問をヨーロッパに広めます
- 作業科学に興味を持つヨーロッパの全ての人を代表します
- 作業科学に興味をもつ研究者、学生、実践者、その他の人々の成長を促進します
- 作業療法実践の土台となる作業の治療的可能性の知識と理解を増加します

#### 作業科学学会

第1回目は、2011年にイギリスの Plymouth 大学で、2013年にはアイルランドの Cork 大学で、2015年はイギリスの Bournemouth 大学で開催されました。今回は、2017年にドイツの Hildesheim にある HAWK 大学で開催を予定しています (Hildesheim/Holzminden/Göttingen)

開催日：2017年8月9日

下記のメールリストに登録すると情報をアップデートできます。

[ose-conference2017.elp@hawk-hhg.de](mailto:ose-conference2017.elp@hawk-hhg.de)

#### OSE 代表

Dr Anne Roberts, 作業科学ヨーロッパ会長

#### OSC 広報活動

E-mail - [occupationalscienceeurope@gmail.com](mailto:occupationalscienceeurope@gmail.com)

Blog - <http://occupationalscienceeurope.wordpress.com/>

Twitter - @OSEurope <https://twitter.com/oseurope>

Facebook - <http://www.facebook.com/OSEurope>

LinkedIn - Occupational Science Europe <https://www.linkedin.com/groups/4119167>



***Occupational Science Europe extends greetings to the Japanese Journal of Occupational Science on the celebration of your 10<sup>th</sup> anniversary.***

*Occupational Science Europe is a network for people interested in exchanging ideas, developing the knowledge base and keeping in touch with colleagues with an interest in occupational science. Occupational science “generates knowledge about human occupation. It studies the things that people do in their everyday lives and how those occupations influence and are influenced by health, wellbeing and their environments” (World Federation of Occupational Therapists, 2012. Position statement on occupational science).*

***Aims of OSE***

To support the development of occupational science throughout Europe. It aims to be a vibrant community for all people with an interest in occupational science. It actively encourages the involvement of many disciplines. It has open membership, is free of charge and has no formal registration process.

To provide freely available on-line resources for sharing news, information, research opportunities, links to other sites and discussion. It also holds an occupational science conference once every two years in venues across Europe.

***Objectives of OSE***

- Promote the discipline of occupational science throughout Europe
- Represent all persons interested in occupational science from throughout Europe
- Promote the development of researchers, students, and practitioners and others who are interested in occupational science
- Further knowledge and understanding of the therapeutic potential of occupation, to underpin occupational therapy practice.

***Occupational Science conferences***

The inaugural conference was held at Plymouth University, UK in 2011. The 2013 conference was held at the University College Cork, Ireland. The 2015 conference was held at Bournemouth University, UK and the next conference will be held in Germany in 2017, in Hildesheim at HAWK University of Applied Sciences and Arts Hildesheim/Holzminen/Göttingen in cooperation with Alice Salomon Hochschule Berlin

***Save the Date: 8/9 September 2017:***

Keep yourself updated by subscribing to our mailing list:

[ose-conference2017.elp@hawk-hhg.de](mailto:ose-conference2017.elp@hawk-hhg.de)

We have regular virtual meetings of the Executive Board and a developing Research Committee, as well as a Conference committee. The Linked-In group provides a forum for discussion. We would love to maintain ongoing contact with you and would welcome any discussion around this.

On behalf of OSE:

Dr Anne Roberts, Chair of Occupational Science Europe.

***Media activity of OSE***

E-mail - [occupationalscienceeurope@gmail.com](mailto:occupationalscienceeurope@gmail.com)

Blog - <http://occupationalscienceeurope.wordpress.com/>

Twitter - @OSEurope <https://twitter.com/oseurope>

Facebook - <http://www.facebook.com/OSEurope>

LinkedIn – Occupational Science Europe <https://www.linkedin.com/groups/4119167>